

نام درس: عربی نام دبیر: آقای کافی تاریخ امتحان: ۹۶/۰۳/۱۰ ساعت امتحان: ۹ صبح مدت امتحان: ۷۰ دقیقه	اداره کل آموزش و پرورش شهر تهران (منطقه ۱۲) دبیرستان و پیش‌دانشگاهی غیر دولتی سارکهار امتحانات نوبت دوم سال تحصیلی ۹۵-۹۶	نام: _____ نام خانوادگی: _____ کلاس: دهم رشته: تجربی و ریاضی شماره صندلی: _____
--	--	---

ردیف:	سوالات	ردیف:
الف) مهارت واژه‌شناسی (۲ نمره)		
۰/۵	ترجم الكلمات التي تحتتها خط. ٢- وصلنا إلى مناطق فيها مستنقعات	١ ١- أنعمه منهمرة
۰/۵	أكتب مترادف أو متضاد (كلمة واحدة زائدة) مهرجان - بعد - حفلة - عشية - دنا	٢
۰/۵	عين الكلمة الغريبة في المعنى. ١- سنوياً - سليمياً - شهرياً - أسبوعياً ٢- حقيقة - بلد - محافظة - مدينة	٣
۰/۵	أكتب مفرد أو جمع الكلمتين: بحث: أنوف:	٤
ب) مهارت ترجمة به فارسي (۷ نمره)		
۵	ترجم العبارات التالية. ١- تُؤَدِّي الدَّلَافِينْ دَوْرًا مُهِمًا فِي الْحَرَبِ وَالسَّلْمِ.	٥
	
	٢- أَمْرَ ذُوالْقَرْبَنِينِ بِأَنْ يَأْتُوا بِالْحَدِيدِ وَالنَّحَاسِ.	
	
	٣- أَتَأْمُرُونَ النَّاسَ بِالْبِرِّ وَ تَنْسُونَ أَنْفُسَكُمْ)	
	
	٤- النَّاسُ نِيَامٌ إِذَا مَاتُوا إِنْتَبَهُوا.	
	
	٥- مَنْ أَحْلَصَ لِلَّهِ أَرْبَعِينَ صَبَاحاً ظَهَرَتْ يَنَابِيعُ الْحُكْمَةِ عَلَى لِسَانِهِ.	
	
۰/۵	إخْرَاجَ التَّرْجِمَةِ الصَّحِيحَةِ. ١- (ما ظَلَمَهُمُ اللَّهُ وَ لَكِنْ كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ...) الف) خداوند به آنها ستم نمی‌کند، ولی آنها به خودشان ستم کردن. ب) خداوند به آنها ستم نکرده، ولی آنها به خودشان ستم می‌کردن.	٦

- ٢- (شَهْرُ رَمَضَانَ الَّذِي أُنْزِلَ فِيهِ الْقُرْآنُ)
 الف) ماه رمضان ماهی است که در آن قرآن نازل شده است.
 ب) ماه رمضان است که قرآن را نازل کرده است.

١/٥

أكمل الفراغات في الترجمة الفارسية.

٧

- ١- (وَالَّذِينَ يَجْتَنِبُونَ كَبَائِرَ الِإِثْمِ وَالْفَوَاحِشَ وَإِذَا مَا غَضِبُوا هُمْ يَغْفِرُونَ)
 - و کسانی که از گناهان بزرگ و کارهای زشت و هنگامی که می بخایند.
 ٢- أَنْشَدَ بَعْضُ الشِّعْرَاءِ أَبْيَاتًا مَمْرُوزَةً بِالْعَرَبِيَّةِ وَالْفَارِسِيَّةِ.
 - برخی شاعران بیت‌هایی سروندند که عربی و فارسی
 ٣- مَنْ رَأَى مِنْكُمْ أَحَدًا يَدْعُوا إِلَى التَّفْرِيقَةِ، فَهُوَ عَمِيلُ الْعَدُوِّ.
 - هر کس از شما کسی را ببیند که به تفرقه فرا می خواند، پس او دشمن است.
 ٤- يَنْبَغِي ثَضَوْءُ الْمَصَابِيحِ مِنَ الْأَسْمَاكِ الْمُضَيَّةِ.
 - نور چراغ‌ها از ماهی‌های ، دشمن است.

(ج) مهارت شناخت و کاربرد قواعد (٧/٥ نمره)

٣

- ٧- لَا تَتَحَرَّكُ عَيْنَ الْبُوْمَةِ
 ٨- أَلَا تُحْبِّونَ أَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَكُمْ
 ٩- إِذَا قُرِئَ الْقُرْآنَ فَاسْتَمِعُوا لَهُ
 ١٠- اللَّهُمَّ عَلِمْنِي مَا يَنْفَعُنِي
 ١١- يُؤْجِرُ السَّائِلُ وَالْمُتَكَلِّمُ وَالْمُسْتَمِعُ
 ١٢- يَا سَتَّارَ الْغَيُوبِ

ترجم الكلمات التي تحتتها خط:

٨

- ١- مَنْ أَنْهَى اللَّهَ يَأْتِيْكُمْ بِصَيْءٍ
 ٢- قُلْ رَبِّيْ أَعْلَمُ بِعَدَيْهِمْ
 ٣- كَانَ السَّمَاءَ تُمْطِرُ أَسْمَاكًا
 ٤- سَيَعْلَمُ الَّذِينَ ظَلَمُوا
 ٥- وَاعْتَصِمُوا بِحَبْلِ اللَّهِ جَمِيعًا
 ٦- إِنْ جَالَسْتُهُ نَفَعَكَ

١

- عيّن الفعل المناسب للفراغ.
 ١- (و..... وَنَرَتَهُ جَنَّةَ النَّعِيمِ). (اجْعَلْنِي – جَعَلَيْ)
 ٢- (..... الْأَنْسَانُ ضَعِيفًا). (خَلَقْتُ – خَلِقَ)
 ٣- (فَاصْبِرْ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَ..... لِذَنْبِكِ). (إِغْفِرْ – إِسْتَغْفِرُ)
 ٤- (وَجَاءَ إِخْوَةُ يُوسُفَ ف..... فَعَزَّ فَهُمْ). (دَخَلُوا عَلَيْهِ – دَخَلَ عَلَيْهِ)

٩

٠/٥

- عيّن نوع الفعل في كل عباره.
 ٢- (اَكْثَرُهُمْ لَا يَشْكُرُونَ)

١٠

٠/٥

- عيّن الكلمة التي يختلف نوعها في كل مجموعة.
 ١- يُلَاحِظُ – يُشَرِّفُ – يُنْصَرِبُ – يُكَرِّمُ
 ٢- أَعْرِفُ – أَكْمَلُ – أَحْسَنَ – أَخْبَرُ

١١

٠/٥

- ضع في الفراغ الاول عدداً ترتيباً و في الفراغ الثاني عدداً اصلياً.
 ١- الفصل الـ في السنة الإيرانية فصل الربيع.
 ٢- تقسيم على اثنين يساوى واحداً و اربعين.

١٢

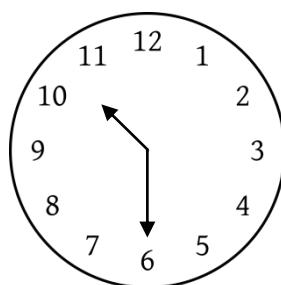
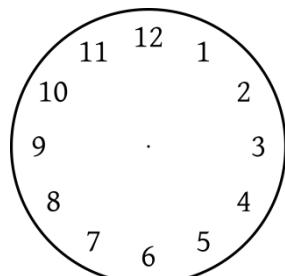
٠/٥

- عيّن المحل الإعرابي الكلمات التي تحتتها خط.
 حُسْنُ الْأَدْبِ يَسْتَرِ فِيْ النَّسَابِ.

١٣

رسم عقارب الساعة أو أكتب عدد الساعة بالحروف.

٠/٥



السادسة إلا ربعاً

١٤

عينَ الصفتَ و الموصوفَ و المضافَ و المضافَ إليه.
يزرُّعُ الفلاحُ المُجِدُّ اشجارَ التُّفاحِ.

١

(د) مهارت درك و فهم (٢ نمره)

١٥

١

- عينَ المناسبَ على حسبِ الحقيقة. (الغَيْم - الشَّمْس - فُرْشَة - ظَلَام - آلسَّوَارِ)
 ١- آداة لتنظيفِ الأسنانِ.
 ٢- زينةٌ من الذهب أو الفضة في يد المرأة.
 ٣- جَذْوَتُها مُسْتَعِرَّة، فيها ضياء وبها حرارة منتشرة.
 ٤- عدم وجود الضوء.

١٦

١

- عينَ الجمعة الصحيحة و غير الصحيحة حسب الواقع. (✓ ، ✗)
 ١- يُصنَعُ الخُبُزُ من العجينِ.
 ٢- الخُفَاشُ طائرةٌ من اللّبوناتِ.
 ٣- أَلْعَصَارُ ريحٌ شديدة، لا تَنْتَقِلُ مِن مَكَانٍ إِلَى مَكَانٍ آخَرَ.
 ٤- البحْرُ أَكْبَرُ مِن المحيطِ قليلاً.

١٧

(هـ) مهارت مكالمه (١/٥ نمره)

١٨

٠/٥

- أجب عن الأسئلة التالية.
 ١- متى يبدأ العام الدراسي في ايران؟
 ٢- لم تسافر إلى المشهد؟

١٩

١

- رتب الكلمات و اكتب سؤالاً وجواباً صحيحاً.
 ١- حار - الصيف - الجو - كيف - فصل - في - ؟
 ٢- المرضى - الطبيب - المستشفى - يفحص - من - في؟

٢٠ جمع نمره

موفق باشيد.

«پاسخنامه»

جواب ۱:

(۲) مردابها

۱) ریزان

جواب ۲:

بعد ≠ دنا

مهرجان = حفلة

جواب ۳:

(۲) حقیبه

۱) سلیمانیاً

جواب ۴:

بَحْرٌ: بَحَارٌ

أُنوف: آنف

جواب ۵:

۱) دلفین‌ها نقش مهمی را در جنگ و صلح ایفا می‌کنند.

۲) ذوالقرنین دستور داد که آهن و مس بیاورند.

۳) آیا مردم را به نیکی فرمان می‌دهید و خودتان را فراموش می‌کنید.

۴) مردم در خوابند، پس هنگامی که بمیرند بیدار می‌شوند.

۵) هر کس ۴۰ روز برای خدا خالص گردد، چشم‌های حکمت بر زبانش آشکار می‌شود.

جواب ۶:

(۱) ب

جواب ۷:

۱) دوری می‌کنند - خشمگین می‌شوند

۲) با یکدیگر درآمیخته شده است

جواب ۸:

۱) برای شما می‌آورد

۲) داناتر

۳) می‌باراند

۴) خواهند داشت

۵) چنگ بزنید

۶) با او همنشینی کنی

۷) حرکت نمی‌کند

۸) که بیامرزد

۹) خوانده شد

۱۰) به من بیاموز

۱۱) گوینده

۱۲) بسیار پوشاننده

جواب ۹:

۱) إِجْعَلْنَى

۲) خُلُقٌ

۳) إِسْتَعْفِرٌ

۴) دَخَلُوا عَلَيْه

جواب ۱۰:

۱) فَائِسْتَغْفِرُوا: ماضی

۲) لَا يَشْكُرُون: نفی مضارع

جواب ۱۱:

۱) يُضْرَبُ: مجھول

۲) أَحْسَنَ: ماضی

جواب ۱۲:

۱) الأول

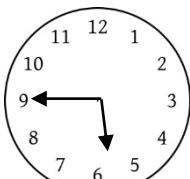
۲) اثنان و ثمانون ($41 = 82 \div 2$)

جواب ۱۳:

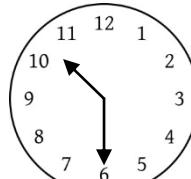
قبح: مفعول

حسن: مبتدا

جواب ١٤:



السادسة إلّا رُبعاً



العاشرة و النصف

جواب ١٥:

الثَّفَاجُ: مضافٌ إِلَيْهِ

أشجارٌ: مضافٌ إِلَيْهِ

الْمُحَدِّدُ: صفتٌ

الْفَلَّاحُ: موصوفٌ

جواب ١٦:

٤) ظلامٌ

٣) الشّمْسُ

٢) السّوَارُ

١) فرشاةٌ

جواب ١٧:

٤) غلطٌ

٣) غلطٌ

٢) صحيحٌ

١) صحيحٌ

جواب ١٨:

٢) للزيارة

١) في فصل الخريف

جواب ١٩:

١) كَيْفَ الْحَوَّ فِي فَصْلِ الصِّيفِ؟ حارٌ

٢) مَنْ يَفْحَصُ الْمَرْضَى فِي الْمُسْتَشْفَى؟ الطَّبِيبُ